

EINKAUFEN IM DRITTEN

AN EINEN HAUSHALT. ZUGESTELLT DURCH POST.AT

OKTOBER
2020

**WARM
ANZIEHEN!**

Die neuen Trends
für den Herbst!

STATEMENTS

GESCHÄFTSLEUTE ÜBER
DIE CORONA-KRISE

BEAUTY

PFLEGETIPPS FÜR
DIE KÜHLEN TAGE


LANDSTRASSER
KAUFLEUTE

Wiener
EINKAUFSTRASSEN

einkaufsstrassen.at

3., Landstraße



Einkauf bis 100 €
zurückgewinnen

AKTION „GEWINNSAMSTAG“

- Ab Aktionsstart qualifiziert sich jede Rechnung bis € 100, die beim Einkauf in einem Wirtschaftsbetrieb der Landstraße an einem Samstag gelöst wurde.
- Kunden haben die Möglichkeit bis Ende des Jahres 2020 auf wienerbezirksblatt.at/gewinnsamstag ihre Rechnung hochzuladen und mit etwas Glück ihre Einkaufssumme bis 100 € zurückzubekommen.
- Gewinner werden gezogen und nach Ablauf der Aktion auf www.wienerbezirksblatt.at/gewinnsamstag vorgestellt.

EINE AKTION DER
LANDSTRASSER
KAUFLEUTE

WIENER
BEZIRKS
BLATT
wienerbezirksblatt.at
23x mitten drin.

Wiener
EINKAUF
STRASSEN
einkaufsstrassen.at

Landstrasser
Kaufleute

EDITORIAL



EDITORIAL

LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER!

„Mit allen Sinnen einkaufen“, so das Motto dieser Ausgabe. Genießen Sie es auch, mit den Fingerspitzen behutsam über ein Kleidungsstück zu streifen und die feine Struktur der Fasern zu spüren? Möchten Sie dem Menschen, der Ihnen ein Produkt, einen Service oder eine Dienstleistung empfiehlt, in die Augen schauen können und sich dann nach Ihrem eigenen Bauchgefühl entscheiden? Wo man kauft, ist nicht egal. Gustieren, individuell beraten lassen, ausprobieren. All das erlebt man nicht im Internet, sondern nur im stationären Handel, in unseren lieb gewordenen Geschäften. Deshalb tun wir alles, um einen neuerlichen Lockdown zu verhindern. Wir Landstraßer Kaufleute freuen uns auf Ihren Besuch!

**HERZLICHST
IHR KLAUS BRANDHOFER,**
Obmann der
Landstraßer Kaufleute



GESCHICHTEN

- 04 Schauplätze, Stadtoasen
- 06 Corona-Statements

MITGLIEDER

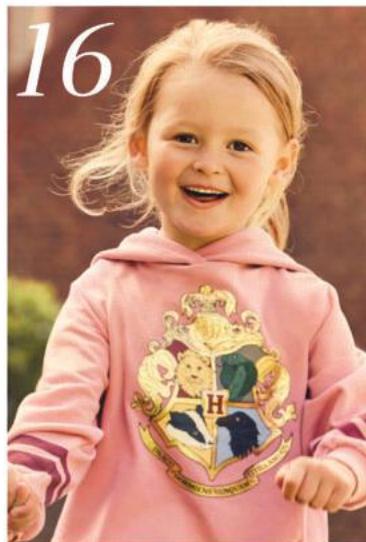
- 10 Neu: Torland

TRENDS

- 12 Schicke Herbsttrends
- 14 Fesche Herren-Styles
- 16 Fun & Fashion für Kids
- 20 Beauty-Geheimnisse
- 24 Dekotipps

VERMISCHTES

- 26 Buchempfehlungen
- 28 Genuss & Kulinarik
- 30 Tipps zum Schluss



28



24



IMPRESSUM

Herausgeber: Verein Landstraßer Kaufleute. Medieninhaber: echo medienhaus Ges.m.b.H., Media Quarter Marx 3.2., Maria-Jacobi-Gasse 1, 1030 Wien, FN64424t, HG Wien, Tel.: 01/524 70 86, Fax: 01/524 70 86-903, UID: ATU 15501400. Geschäftsführung: Christian Pöttler. Chefredaktion: Heidrun Henke. Redaktion: Sandra Bleidt. Grafik: Andrea Wimmer-Fluch. Anzeigen: Dr. A. Thomas Healy (Ltg.), Marco Fidanzia, Elisabeth Hotter. Fotoredaktion: Mag. Claudia Knöpfler (Ltg.). Coverfoto: iStock by Getty Images. Lektorat: Nikolaus Horak (Ltg.), Gilbert Waltl, BA. Druckerei: Bauer Medien Produktions- & Handels-GmbH. echo medienhaus Ges.m.b.H. (100%) (FN 64424t, HG Wien), 1030 Wien, Media Quarter Marx 3.2, Maria-Jacobi-Gasse 1. Unternehmenstätigkeit: Werbetätigkeiten und Verlag von Druckschriften, deren Gesellschafter: FFPG Beteiligungsgesellschaft mbH, deren Gesellschafter: KR Anton Feistl (25%), Toni Feistl jr. (25%), Christian Pöttler (50%).
Blattlinie: EINKAUFEN IM DRITTEN soll die Vielfalt der Landstraßer Geschäftswelt zeigen und Lust aufs Einkaufen machen.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge und Gastkommentare müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.
Entgeltliche Einschaltungen werden mit „entgeltliche Einschaltung“ oder „bezahlte Anzeige“ gekennzeichnet.

„Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien.“



SCHAUPLÄTZE & STADTOASEN

Wo man Neues entdecken kann

„EXHYBRIDSHOW ON TOUR“ IM DRITTEN

VERNISSAGE

Im Rahmen des Galerienrundgangs des dritten Bezirks fand in der Galerie Art Projects Paulus die Vernissage von „exhybridshow on tour“ statt. Gezeigt werden Arbeiten von Vivien Kabar & Lubomir Hnatovic. Die Bilder sind noch bis Anfang Oktober zu sehen: Galerie Art Projects Paulus, Paulusgasse 8, 1030 Wien



NEUE ARBEITEN.
Von Vivien Kabar und Lubomir Hnatovic
in der Galerie Art Projects Paulus.

1160 NEUE WOHNUNGEN UND MICRO-APARTMENTS

DACHGLEICHE

Am 15. September, drei Jahre nach dem Spatenstich von Trillple, einem der größten privat finanzierten Wohnbauprojekte, wurde die Dachgleiche gefeiert. Die ersten Wohneinheiten, auf dem Grund des ehemaligen Hauptzollamts, werden bereits Mitte 2021 übergeben.



HOCH HINAUS.

Die Projektpartner Hans-Peter Weiss (ARE) und Erwin Soravia (L.) mit dem Bezirksvorsteher Erich Hohenberger (M.) von Wien Landstraße.



STARKES BÜHNENSEMBLE.
Christoph Prückner, Sophie Prusa
und Régis Mainka.

TRAGIKOMÖDIE

VINZISHOP

Nach dem erfolgreichen Tourneeauftritt in Ottakring zieht die neue Wiendrama-Komödie „Traum eines Müllmanns“ bis Mitte Oktober durch mehrere Bezirke. Ein Gastspiel gibt's unter anderem am Freitag, 9. Oktober, im VinziShop (Erdbergstraße 81), Beginn: 20 Uhr. In dem absurd-witzigen Stück, das Regisseurin Ursula Leitner wie einen Comic-Strip in Szene setzt, muss Viktor, ein Müllmann, Trinker und Rosenliebhaber, in der Gosse landen, um draufzukommen, was wichtig ist für ihn im Leben. Es spielen Sophie Prusa, Régis Mainka und Christoph Prückner. Das Stück ist inspiriert von Aki Kaurismäkis Filmen. Spieltermine in mehreren Bezirken: facebook.com/wiendrama Der VinziShop verkauft Sachspenden, die vor Ort abgegeben werden und bietet so eine große Auswahl an Kleidungsstücken, Schuhen, Kinderspielzeug, Bettwäsche und diversen Haushaltswaren. Mit dem Erlös aus dem Verkauf der „Sachen, die zum zweiten Mal Freude machen“ wird die Notschlafstelle VinziBett unterstützt.

ZVG

FOTO WEINWURM, FRANZI KREIS

BÜHNE FREI!

WIEN BEKOMMT EIN HAUS FÜR DIE FREIE SZENE

Wien bekommt ein neues Theater, ein Haus für die freie Szene, das sich ideal in den entstehenden Kultur- und Mediencluster St. Marx im 3. Bezirk einfügen wird. „Seit meinem Amtsantritt vor über zwei Jahren bin ich intensiv damit beschäftigt, für brut die Zukunft zu sichern“, fasst Veronica Kaup-Hasler ihre Bemühungen zusammen. „Daher bin ich extrem glücklich, heute eine geradezu perfekte Lösung präsentieren zu können.“ Aufgrund des Verlusts des Standorts Künstlerhaus war brut auf der Suche nach einer neuen „Homebase“. Dabei hätte sich letztlich im Vergleich mit anderen Optionen das ehemalige Bankhaus St. Marx als besonders geeignet erwiesen, den konkreten Bedarf abzudecken. „Veranstaltungsraum, Studio, Proberäume, Gastronomie, Administration – das alles bald unter einem Dach“, erklärt die Kulturstadträtin beim Pressetermin vor Ort. Das ehemalige Bankhaus eignet sich von seiner Grundstruktur gut für die Umwandlung in ein Theater und bleibt somit dem Stadtbild langfristig erhalten. Zudem von Vorteil: Die Liegenschaft ist und bleibt im Eigentum der Stadt Wien. Die geschätzten Kosten für den Umbau werden mit 6,9 Mio. Euro kalkuliert, Bauherr



MEHR PLATZ ZUM ENTFALTEN.

Das „neue“ Theater ist die alte Zentralbank, Zweigstelle St. Marx, Karl-Farkas-Gasse 16, 1030 Wien. Auf 1.800 Quadratmetern findet Kultur statt.

ist die MA 34. Dazu Kira Kirsch, künstlerische Leitung und Geschäftsführung brut: „Nach 90 verschiedenen Spielstätten in den letzten Jahren freuen wir uns wirklich sehr, wieder ein eigenes Haus beziehen zu können. Zum einen bietet das Bankhaus in St. Marx genügend Freiraum und Platz für die freie Performance-, Tanz- und Theaterszene, zum anderen befindet sich die Spielstätte in einem urbanen und sich lebendig entwickelnden Viertel. Das Gebäude ist im Eigentum der Stadt Wien und entzieht sich damit einem kapitalistischen Verwertungsinteresse – brut hat nun endlich sein eigenes Haus und wird es auch behalten können.“

BRANDHOFER KANDIDIERT

Der Obmann der Landstraßer Kaufleute will in die Bezirksvertretung.

BEREIT FÜR DIE
WIEN-WAHL AM 11. 10.
Klaus Brandhofer ist
Kandidat für die
Bezirksvertretung
Landstraße.



Klaus Brandhofer geht wieder in die Politik. Als Obmann der Landstraßer Kaufleute kennt er die Themen und Probleme der Kaufleute. In der Bezirksvertretung möchte er seine Erfahrungen aus beinahe zwei Jahrzehnten als Landstraßer Kaufleute-Obmann einbringen. „Das Potential zur Verbesserung der Landstraße ist da, aber es wird bislang nicht so genutzt, wie es möglich wäre“, so Klaus Brandhofer. Weitere Anliegen des ÖVP-Kandidaten, der an der Seite der beiden Spitzenkandidaten Laura Sachslehner und Ernst Tauschmann am 11.10. ins Rennen geht, sind: Schluss mit dem Parkpickerl-Chaos, Entlastung, Entbürokratisierung, Investitionen sowie ein Schritt zur modernen Weltstadt – Tourismuszonen in Wien. Klaus Brandhofer stammt aus einer Bergbauernfamilie aus dem Tiroler Lechtal. Er studierte auf der Wirtschaftsuniversität einige Jahre Welthandel mit Schwerpunkt Versicherungswesen. Damals war er Verkaufsleiter einer Außendienstorganisation der Austria Versicherungen in Wien. Die Kommunalpolitik interessierte ihn schon um die Jahrtausendwende, was ihm bei den Wahlen vor 20 Jahren das erste Bezirksratsmandat einbrachte. Bald darauf wurde er Obmann der Kaufleute des Einkaufsstraßenvereins und des Wirtschaftsbundes. Diese Tätigkeiten machten ihn bei einem breiten Publikum bekannt und ließen ihn schöne Erfolge feiern. Nach 15 Jahren Pause will er es am 11.10. noch einmal wissen und wieder in die Bezirksvertretung einziehen.



CORONA S



EL GAUCHO

Die Corona-Pandemie war bzw. ist eine sehr schwere Zeit für alle Gastronomen. Dank dem Wiener Gastro-Gutschein konnten wir unsere Verluste etwas einschränken.

Peter Kazianschütz



MÖBEL KLEIN

Die Corona-Zeit war eine riesige Herausforderung für uns. Mit einem Journaldienst haben wir Kontakt mit unseren Lieferanten gehalten und Ware übernommen. Aufgrund unserer Größe mussten wir sieben Wochen geschlossen halten, Alle eingeteilten Planungs- und Liefertermine mussten verschoben werden. Glücklicherweise haben uns viele Stammkunden die Treue gehalten.

Johann und Anna Klein



THALIA

Während der Schließphase habe ich deutlich gespürt, wie wichtig persönlicher Kontakt ist, sowohl zum Kunden als auch zu unseren Mitarbeitern. Internethandel ist wichtig, jedoch der zwischenmenschliche Kontakt ist nicht zu ersetzen.

Michaela Bokon

Wegen
Corona
geschlossen

STATEMENTS



GMOAKELLER

Durch Beschränkungen beim Reisen und in der Hotellerie fehlen uns Gäste. Auch berufliche Termine und Geschäftsessen sind ausgeblieben sowie die Schließung von Konzerthaus, Akademietheater und Musikverein hat uns enorm geschadet. Nach kurzer Zeit konnten wir aber schon ein professionelles Lieferservice für unsere Speisen anbieten. Wir haben jetzt auch einen Onlineshop, den wir im Herbst eröffnen werden. Hier können unsere Gäste Speisen und Getränke bestellen, die wir nach Hause liefern. Die Loyalität unserer Stammgäste hat uns sehr geholfen. Der Gastro-Gutschein brachte uns zahlreiche neue Gäste, die unser Lokal bisher nicht kannten. Um den Verlust auszugleichen, haben wir sonntags von 11 bis 15 Uhr geöffnet.

Sebastian Laskowsky

SPOONFOOD



Wir haben die Zeit während der verordneten Geschäftsschließungen gut genutzt, um neue Rezepte zu kreieren. Da wir als Familienbetrieb familiäre Werte vertreten, haben wir all unsere Mitarbeiter behalten und sie in diese Prozesse mit eingebunden. Wir haben ein Vorbestellsystem sowie ein Liefer- und Abholservice entwickelt. Es ist eine große Freude, zu sehen, wie viele Kundinnen uns während der Krise treu geblieben sind.

Bianca und Michael Baswald



FRISEUR STRASSL

Wir sind natürlich auch von dieser Corona-Pandemie überrascht worden, haben aber dann einfach das Beste aus der Situation gemacht. Wir haben unsere Salons hergerichtet, nach allen Sicherheitskriterien ausgerüstet und waren dann sehr gut vorbereitet auf die Wiedereröffnung. Mittlerweile sehen wir das Ganze etwas kritisch, weil zu viel Panik verbreitet wird. Man kann mit Vernunft und Verstand mit der Situation umgehen, muss sich aber nicht zu Hause verstecken.

Ines Feutl

THE MALL



Wir bemerken seit Beginn der Pandemie einen klaren Trend zum Einkauf im direkten Umfeld, dies federt die derzeit ausbleibenden Touristen sowie die im Homeoffice tätigen Mitarbeiter vieler Unternehmen gut ab. So wird die „Shoppinglust“ viel gezielter in der näheren Umgebung gestillt. Als größtes innerstädtisches Shoppingcenter bietet WIEN MITTE The Mall nicht nur beste Erreichbarkeit, sondern auch einen ausgezeichneten Branchenmix mit 60 Shops. Premiumgastronomie, die zu einer kulinarischen Weltreise einlädt, rundet das Angebot ab.

Florian Richter



ANDREAS GRASSL.
Mit Leib und Seele
Geschäftsführer des
Center Wien Mitte.

ERFOLGSSTORY

Das W3 feiert dieses Jahr sein 20. Jubiläum. Geschäftsführer Andreas Grassl trägt seit 16 Jahren zum Erfolg des Centers bei.

Das Warten hat ein Ende. Unter diesem Motto hat auch das Kino im W3 seit 5. August wieder offen. Das Village Cinema ist für die Herbstsaison, die beliebteste Kinowzeit, bestens gerüstet. Vor einem Jahr wurde der Saal 10 umgebaut und mit neuester Technik (Dolby Cinema) zu einem wahren Erlebnissaal umgebaut. Wer wissen will, wie gigantisch sich das anfühlt, sollte hier gleich den neuen „James Bond“-Streifen sehen, der im November in die heimischen Kinos kommt. Neben den Entertainment- und Handels-

mietern (u.a. Thalia, dm, Juwelier Theurer, Gastro) sind im W3 auch über 9.000 m² Büros an Raiffeisen vermietet. „Das half natürlich während des Lockdowns, um das Risiko etwas zu streuen“, erzählt Andreas Grassl, Immobilienentwickler und Geschäftsführer des Center Wien Mitte. In dieser Position ist er ein bisschen auch „Mädchen für alles“ und kümmert sich u.a. ums Marketing, das Risikomanagement und um die einzelnen Mieter, die Gott sei Dank alle ein gutes Auskommen haben und teilweise Synergien bilden. Dieses Jahr feiert das Center Wien Mitte sein 20. Jubiläum und freut sich auf viele weitere.



BURGHART

ien Mitte d Kinozentrum



GUTE PROJEKTION! Im Village Cinema gibt es einen von zwei Sälen in Wien, die mit Dolby Cinema ausgestattet sind (im Bild: Kino-Betriebsleiter Martin Künstner und GF des W3 Andreas Grassl).



KOMMEN SIE, SCHAUEN SIE!
Im W3 befindet sich der drittgrößte Thalia Österreichs – und: Er hat am Sonntag geöffnet!

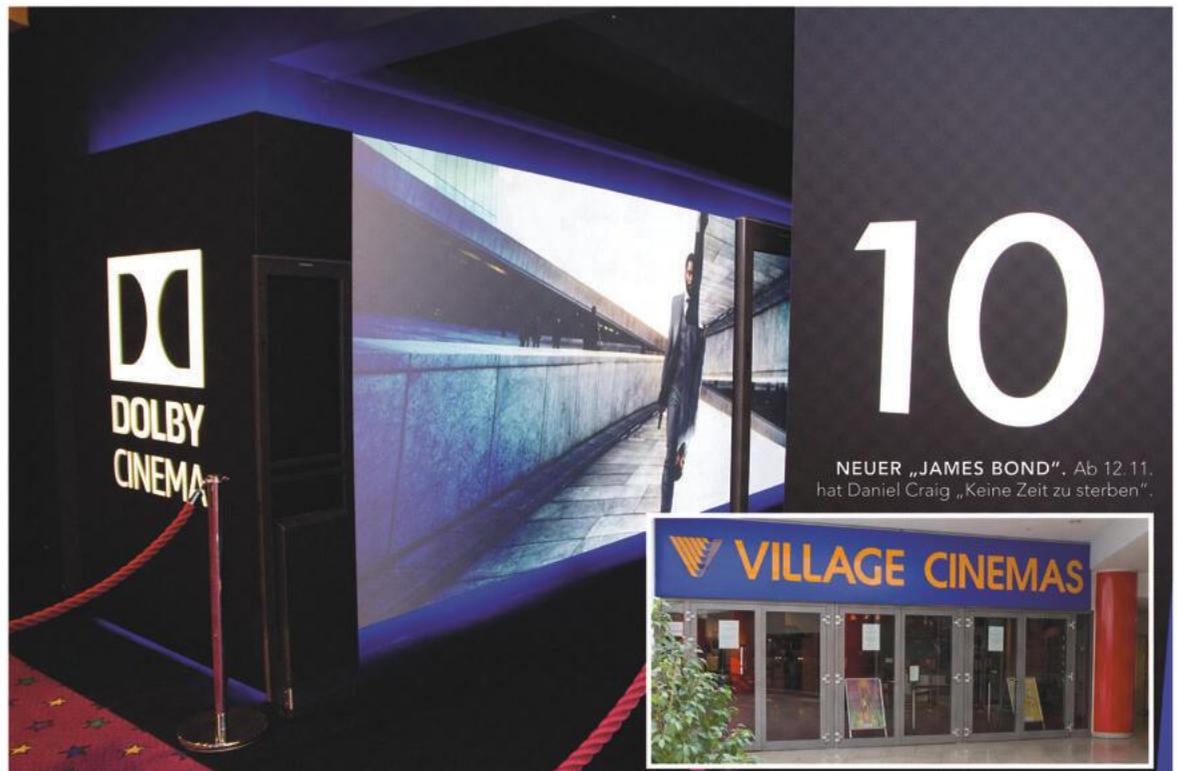
NEUESTE TECHNIK.

Das Dolby Cinema-System in Saal 10 beeindruckt nicht nur Cineasten. Auch der Komfort ist großartig: 285 Ledersitze zum Zurücklehnen, Getränkehalter, Doppelarmlehnen, jede Reihe fußfrei ...

BURGHART

STÄRKUNG.

Auf den Filmgenuss folgt der kulinarische. Hier beim Asiaten „Marco Polo“ im 1. Stock des Center Wien Mitte.



NEUER „JAMES BOND“. Ab 12.11. hat Daniel Craig „Keine Zeit zu sterben“.

DIE MITGLIEDER STELLEN SICH VOR

*Die Familie der Landstraßer
Kaufleute:*



TORLAND

Ökologisch & fair: Das Geschäft an der Landstraßer Hauptstraße 108 ist das erste des jungen Jeans-Labels. Es wurde vor drei Jahren in Wien gegründet und vertreibt die innovativen Jeans-Modelle sowie Pullis, Jacken, Hoodies, Unterwäsche etc. über Geschäfte in Deutschland, Österreich und der Schweiz sowie den Onlineshop. Alle Kleidungsstücke werden aus Bio-Baumwolle oder recycelten Materialien hergestellt. *Torland GmbH, Landstraßer Hauptstraße 108, 1030 Wien, 01/786 61 87, torland-jeans.com*



MRS. SPORTY

Sei es Abnehmen, Rückenschmerzen loswerden, den Körper straffen, nach einer Operation wieder fit werden, Mrs. Sporty hilft beim Umsetzen dieser Ziele. Heuer feiert das bekannte Franchiselabel ein Jubiläum: 15 Jahre Frauenfitness! Im Club wurde ein umfangreiches und detailliertes Sicherheits- und Hygienekonzept entwickelt, welches alle Abstands- und Hygienevorschriften erfüllt. Das Training kann aber nach Hause kommen, direkt ins Wohnzimmer, ebenso wie die Online-Beratungsgespräche. *Löwengasse 34 & Dapontegasse 4, 1030 Wien*



THEATER OLÉ

Das erstbeste Clowntheater in Wien ist ein ganz besonderer Ort. Ein Ort für Spiel- und Theatergenießer, die sich von Clowns, Narren, Komikern und anderen schrägen Vögeln inspirieren, amüsieren und berühren lassen wollen. Ein kleiner, feiner Kontrapunkt in Zeiten der Kultur-Technokratie und des Event-Managements. Das winzig kleine Theater mit dem riesengroßen Raum für Phantasie, Humor, Naivität und Verrücktheit. Seit 25.9. wird wieder gespielt! *Theater Olé, Barmherzigengasse 18, 1030 Wien, theater-ole.at*



DIE STOFFSCHWESTER

„Do it yourself“ ist nach wie vor ein ungebrochener Trend und im Jahr von Corona besonders beliebt. Man denke nur an die vielen, selbst genähten Masken, die man allorts sieht. Die passenden Stoffe dazu gibt es bei der „Stoffschwester“, ein Eldorado für alle Stoff-Fans. Stoffe für Groß und Klein, Motive und Materialien für Kinder, Damen, Herren sowie saisonale Spezialitäten wie den „Glamour Forrest Jersey“ oder warme, beerige Farbtöne. Donnerstag bis 20 Uhr geöffnet, schneller Stoffversand auf: *stoffschwester.at, Beatrixgasse 3a, 1030 Wien*

EINFACH GEBRAUCHTES KAUFEN & VERKAUFEN

Bikes, Buggys & Co

Wiederverkaufen.at ist die erste Onlineplattform, die das Verkaufen von gebrauchten Gegenständen

für andere übernimmt. Der Verkäufer überlässt die zu verkaufenden Artikel der Firma in Kommission,



ZENTRALE | Gebrauchte Gegenstände können gegen Voranmeldung gebracht werden. Nur nach telefonischer Terminvereinbarung: 0664/88 18 03 87.

diese wiederum bietet sie auf bestehenden Portalen sowie im eigenen Onlineshop an und kümmert sich um den Verkauf. Der Eigentümer erhält den festgesetzten Kaufpreis abzüglich einer Provision direkt überwiesen – ohne weiteren Aufwand.

ANZEIGE

WIEDERKAUFEN.AT



LAMODULA

Zirbenmöbel | Massivholzmöbel | Schlafsysteme
Natur-Latexmatratzen | Bio-Bettwäsche

Schlafen Sie gut?



Mehr Lebensqualität durch gesunden Schlaf

Schrottgasse 11 – Ecke Landstraßer Hauptstraße, 1030 Wien
kostenfreie Rufnummer ☎ 00800 39900 388

www.lamodula.at

Traumhaft schlafen 🌿 Natürlich wohnen

Zinshaus.sicher

Hubert Fröschl
Leitung Zinshaus und Investment

T +43 5 0100 - 26328, M +43 664 8184982
hubert.froeschl@sreal.at

REAL
Immobilien

www.sreal.at

A fashion advertisement featuring two models. On the left, a Black woman with short hair wears a black lace dress with a V-neckline and a tied waist. On the right, a white woman with long hair wears a black lace dress with long sleeves and a high collar. They are standing against a light-colored stone wall. The text 'Herbst-GEFÜHLE' is overlaid on the bottom left, and a circular text box is on the bottom right.

Herbst- GEFÜHLE

*Herbst-
mode: Der
Allrounder in
puncto Fashion.
Her mit Jacken,
Strick und
Co!*



ALLOVER.
Feinstrickpullover mit bunten Malereien, von Desigual, um € 99,95.



LOVE IS LOVE.
Statement-Shirt mit Rundhalsausschnitt, von Jones, um € 49,95.

MUSTERGÜLTIG.
Bestickter Jeans-Parka, von Desigual, um € 199,95.



BLUMIG.
Eng geschnittenes T-Shirt mit Blumenmuster, von Desigual, um € 69,95.



PRINTS.
Rock in A-Linie mit Blumenmuster, von Jones, um € 89,95.



JUGENDSTIL.
Kleid mit tailliertem Cut, von Jones, um € 129,95.



KUSCHELIG.
Kastiger Cardigan aus weichem Rippenstrick, von H&M, um € 39,99.



COWGIRL.
Cowboy-Stiefelette in Karamell, von CCC, um € 34,95.



ELEGANT.
Stiefelette mit 9 cm Blockabsatz, von CCC, um € 34,95.



OLD SCHOOL.
Halbschuh in dunkelviolett, von CCC, um € 19,96.



HERSTELLER, ISTOCK BY GETTY IMAGES

Bequem &
stylish
durch
den
Herbst.



SPORTY & CLASSY.
Slim-Chino mit Gürtel,
von Tom Tailor, um
€ 49,99.



CHILLIG.
Jogginghose
mit Kordelzug,
von C&A,
um € 17,99.



PRAKTISCH.
Sweatshirt mit
Kängurutasche,
von C&A,
um € 19,90.



GEMUSTERT.
T-Shirt mit
Rundhalsausschnitt,
von New Yorker,
um € 9,99.



EINGEPACKT.
Warme Winterjacke, von
New Yorker, um € 29,99.



EVERYDAY.
Klassisches Sweatshirt, von
New Yorker, um € 12,99.



STATEMENT.
Langarmshirt aus
Baumwolljersey,
von Tom Tailor,
um € 19,99.



**STARK GEGEN
KÄLTE.**
Windbreaker mit
Kapuze, von
Tom Tailor,
um € 129,99.

HERSTELLER: ISTOCK BY GETTY IMAGES

MODE HERREN

BIO IST IM TREND

Jeansmarke TORLAND mit neuem Store im Dritten.

Das junge österreichische Label TORLAND hat im Juli 2020 einen Store im dritten Bezirk eröffnet. Unter dem Motto „your organic outfitter“ bieten sie Jeans und Basics wie T-Shirts, Pullis oder Jacken aus Bio-Baumwolle und recycelten Materialien an. Nachhaltigkeit und ethische Geschäftspraxis ist TORLAND ein besonderes Anliegen. Das Label wurde vor Kurzem mit dem GOTS-Zertifikat ausgezeichnet, dem international bedeutendsten Siegel für Bio-Bekleidung. Auf Jeans von TORLAND besteht eine einjährige Garantie:

Sollte die Jeans kaputtgehen, wird sie im Store kostenlos repariert. Zudem bietet TORLAND ein 30-tägiges Rückgaberecht auf alle Produkte an, egal ob sie online oder im Store gekauft wurden. Aus alten Jeans stellt das Team von TORLAND neue Upcycling-Produkte her. Deshalb haben sie sich ein besonderes Angebot



NEUERÖFFNUNG. Im ansprechend gestalteten Store an der Landstraßer Hauptstraße 108 bietet die Marke TORLAND Jeans und andere Basics aus nachhaltiger Produktion.

einfallen lassen: Jede Person, die eine alte Jeans (egal welcher Marke) im Store abgibt, erhält 20% Rabatt auf den Kauf einer neuen TORLAND-Jeans.

Landstraßer Hauptstraße 108,
1030 Wien, Mo., 13.30-18.30 Uhr,
Di.-Fr., 10.30-13 & 13.30-18.30 Uhr,
Sa., 10-16 Uhr, torland-jeans.com

ANZEIGE



Die Mode für Herren

Seidensticker • Armas • März • Isa • Fynch
Hatton • Eterna • Falke, Casa Moda • Esprit
• Haupt • Hajo • Pierre Cardin

SUPERPREISE haufenweise
auf **QUALITÄTSWARE HERRENMODEN GLASER**
→ Auch große Größen und viele Einzelstücke!

Glaser Herrenmoden

1030 Wien

Landstraßer Hauptstraße 81

Tel. 01/713 16 20



DIGITAL GENERATION.
T-Shirt mit Print und Glitter, von Benetton, um € 15,95.



COOL GIRL.
Cargohose aus Twill, von Benetton, um € 39,95.



OVERSIZE.
Atmungsaktives T-Shirt aus Baumwolle, von name it, um € 14,99.

Warm, aber dennoch trendy durch den Herbst.



TRENDY.
Cordrock mit Knopfleiste, von name it, um € 19,99.



NEW YORK CITY.
Wattierte Jacke aus glänzendem Stoff, von Benetton, um € 79,95.



STYLISH CHILLEN.
Print-Sweathose aus Baumwolle, von name it, um € 26,99.



GRAFIK.
Langärmeliges T-Shirt mit Rundhalsausschnitt, von name it, um € 16,99.



HERSTELLER, ISTOCK BY GETTY IMAGES

HERSTELLER, ISTOCK BY GETTY IMAGES



FLOWER-POWER.
Collier mit Anhänger in Form einer Blume, von Dorotheum, um € 99,-.



UMWERFEND.
Armspange „Jaipur“ mit Farbedelsteinen, um € 2.810,-.



STATEMENT.
Ohrhänger besetzt mit Zirkonia, von Dorotheum, um € 129,-.



ELEGANZ.
Rubinring in klassischem Design, von Dorotheum, um € 599,-.



DISNEY.
Minnie-Mouse-Handtaschen-Charm, von Swarovski, um € 79,-.



INDIVIDUELL.
Kreativer Armreif in Gold, von Les Georgettes, um € 62,-.

Let it shine on you



IMMER PÜNKTLICH.
TAG Heuer Carrera Calibre 16, von Juwelier Theurer, um € 4.800,-.



GLAM ROCK.
Smartphone-Schutzhülle mit Stoßschutz, von Swarovski, um € 79,-.

SPORTLICH.
Uhr mit rotem Lederarmband, von Juwelier Theurer, um € 496,-.





**100%
Österreich**



**ALLES FÜR IHR HAAR
ÜBER 100 X IN ÖSTERREICH**

WWW.ROMA.AT



Gültig von 12.10. bis 17.10.2020
ROMA-Week
-30%
Ab € 120,-*



 Marken der
ROMA Friseurbedarf Gruppe

HairTRADER.at

QUALIFIZIERTE BERATUNG IM SHOP

BRENNIG
PRODUKTSORTIMENT

 **bloghouse.io**

#hairlover

PREMIUM EXTENSIONS

charmant
SINCE 2010

**HIGH
FIVE**

*Gültig bei Selbstabholung in unseren Shops. Solange der Vorrat reicht. Nicht gültig auf reduzierte Ware und Dauertiefpreise.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Einkaufskonditionen. Nicht gültig in der Filiale BRENNIG Produktsortiment. Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.



Kleidung aus
Bio-Baumwolle

TORLAND®

AN DER LANDSTRASSER HAUPTSTRASSE 108

*Gültig im September und Oktober 2020
auf einen einmaligen Einkauf im
TORLAND Store.*

**POST
AM
ROCHUS**
DAS EINKAUFSZENTRUM
AM ROCHUSMARKT

Herbst- Vergnügen

Im Post am Rochus ist Einkaufen wirklich ein Vergnügen!

Im weitläufigen Gebäude ist es bequem und sicher, und Sie finden alles für den täglichen Bedarf – u. a. Post- und Bankservices, Lebensmittel und vieles mehr. Unsere Shops und Gastrobetriebe freuen sich schon auf Ihren Besuch!

post-am-rochus.at



IHRE WERBUNG FÜR DRAUSSEN.

Ob Plakat, Dauerwerbung oder auf den Verkehrsmitteln: Hier finden Sie Ihre Außenwerbung direkt in Ihrer Umgebung.

Plakat, City Light & Hinweistafel

Ob dauerhaft oder für kurze Zeit: Lenken Sie die Aufmerksamkeit mit Hinweis- oder U-Bahntafeln, City Lights und Plakaten auf Ihre Marke.



U-Bahn, Bim & Bus

Verkehrsmittelwerbung wirkt: Ob in der U-Bahn, im Bus oder auf dem ULF – so werden Sie gesehen.



Alle Infos zu Ihrem regionalen Werbeerfolg unter www.stadtwerbung.at

gewista

Beauty SECRETS IM HERBST

In der kühleren Jahreszeit werden Haut und Haare stärker beansprucht und benötigen deshalb eine spezielle Pflege.



FEUCHTIGKEIT
Durch die trockenere Luft benötigt auch unsere Haut mehr Feuchtigkeit. Greifen Sie nun zu den richtigen Produkten.



LIME & MATCHA
Erfrischendes Haar- & Bodyspray, bei The Body Shop, um € 12,-.

METAL VISION
Origineller Effektlack mit Chrom-Finish, bei BIPA, um € 2,95.



ERKÄLTUNG ADE
tetesept Badesalz mit ätherischen Ölen, bei dm, um € 6,95.

FUSION
Lidschattenpalette von L'Oréal und Karl Lagerfeld mit neun Farben, bei BIPA, um € 12,80.



FEURIG
Catrice Volumizing Extreme Lip Booster, bei dm, um € 3,95.

REICHHALTIG.
Pflegendes Lippenpeeling, von The Body Shop, um € 9,-.



HERSTELLER

HERSTELLER



KRAFT & GLANZ
Fructis Shampoo für stumpfes und glanzloses Haar, bei dm, um € 2,45.



SEIDIG WEICH
Vanilla Pumpkin Body Butter, von The Body Shop, um € 19,-.



NATÜRLICH
Veganes Parfum von alverde, bei dm, um € 9,95.



BAKTERIEN-KILLER
Mundspülung für den täglichen Gebrauch, bei BIPA, um € 4,29.

**HERBST =
BADEWANNE**
Lassen Sie sich ein wohltuendes Bad ein und genießen Sie die Zeit für sich.



STRAHLEND SCHÖN
Straffende Hydrogel Augenmaske von Balea, bei dm, um € 1,95.



HERSTELLER

HERSTELLER



MATT-LOOK
Trendige Matt-Paste für Männer,
bei BIPA, um € 4,99.



KLASSIKER
NIVEA Creme für intensive Feuchtigkeit,
bei dm, um € 3,95.



ALLES FÜR DEN MANN

Lass dich inspirieren und entdecke die perfekte Pflege für waschechte Männer.



ENERGY BOOST
3in1 Sport Duschgel
von Fa, bei dm,
um € 1,80.



SEINZ
Tiefenreinigendes Shampoo
mit Aktivkohle, bei dm,
um € 2,25.



MASKULIN
Klassischer Duft mit zitrischen
Aromen von UoY, bei dm,
um € 5,90.



REPARIEREND
Feuchtigkeitsspendende
Handcreme mit Kokosnussöl,
von The Body Shop, um € 7,-.

HERSTELLER: ISTOCK BY GETTY IMAGES

THAIMASSAGE

Nach dem aufregenden Sommer kommt jetzt die Zeit des Verwöhnens.



ABSCHALTEN.
Das Team vom
Vienna Thai Spa
hilft dabei.

Eine wunderbare Erholungsstätte mitten im dritten Bezirk ist das Vienna Thai Spa. Egal ob Stress im Alltag oder im Job, hier sorgen Profihände dafür, dass Sie sich nach nur einer Massage wieder vollkommen regeneriert fühlen. Mit moderner Einrichtung, entspannenden Klängen und viel Liebe fürs Detail ist das Vienna Thai Spa eine Wohlfühloase der besonderen Art. Kurz dem Alltag entfliehen, komplett entspannen, Urlaubsatmosphäre schnuppern oder einfach die Energiereserven wieder auftanken? Dann sind Sie hier genau richtig. Das Team aus hoch qualifizierten MasseurInnen erwartet Sie in der Kölblgasse 11 in 1030 Wien. Die Räumlichkeiten bieten ausreichend Platz, um sowohl alleine als auch als Paar die Massagen zu



RUHEOASE. Ein Besuch im Vienna Thai Spa ist wie ein Mini-Urlaub.

genießen. Neben der traditionellen Thaimassage bietet das Vienna Thai Spa noch zusätzlich spezielle Öl- und Aromamassagen sowie weitere Massagearten und -techniken für ein ganzheitliches Wellnesserlebnis an. Informationen unter: vienna-thaispa.at

ZVG

Gewerbe.anders

Nino Sebastian Lutz
Leitung Gewerbe- und Büroimmobilien
T +43 5 0100 - 26207, M +43 664 8385339
nino.lutz@sreal.at

SREAL
Immobilien

Gewerbe

www.sreal.at



DEKO

WOHLFÜHLEN.
LED-Pendelleuchte mit
Bambus, von Tchibo,
um € 69,-.



ZUM ANBEISSEN.
Deko-Apfel in
gold-antiker Optik,
von Nanu-Nana,
um € 1,95.



RUSTIKAL.
Stumpenkerze, von DEPOT,
um € 3,99.

MARITIM.
Holz-Hänger mit Spruch
zum Aufhängen, von
Nanu-Nana, um € 4,95.



MINIMALISTISCH.
Laterne aus Eisen und
Glas, von DEPOT, um
€ 29,99.



HINGUCKER.
Holz-Pilz mit
silberfarbenem Hut,
von DEPOT, um € 8,99.

*Die Herbst-
Deko dieses
Jahres ist
mini-
malistisch,
rustikal
und
natur-
verbunden.*

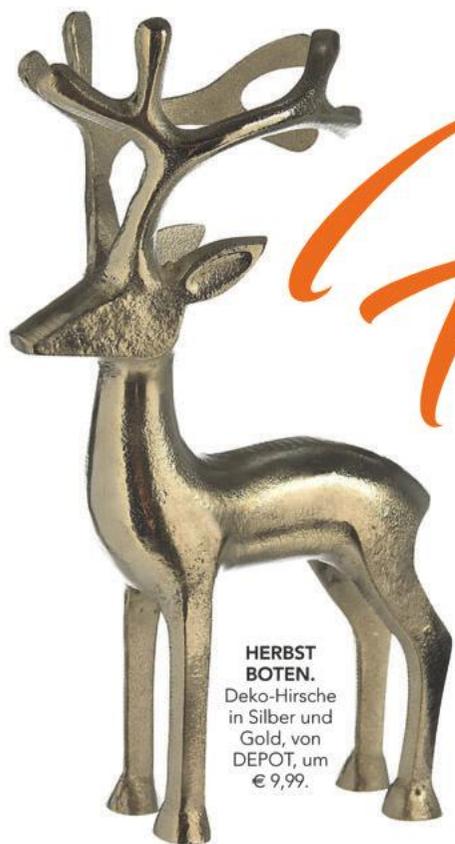


RUSTIKAL & MAGIC

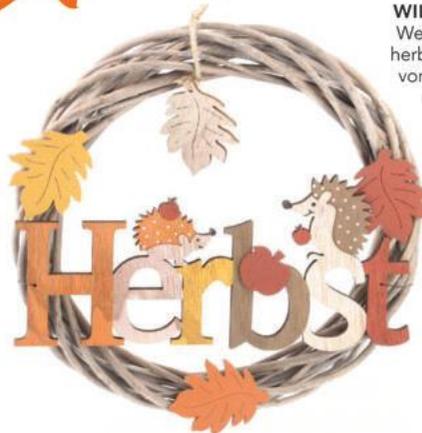
Herbst

NATUR PUR.
Dekorative
Kastanien, Zapfen
und Stöckchen, von
Nanu-Nana,
um € 2,95.

WILLKOMMEN.
Weidenkranz mit
herbstlicher Deko,
von Nanu-Nana,
um € 5,95.



**HERBST
BOTEN.**
Deko-Hirsche
in Silber und
Gold, von
DEPOT, um
€ 9,99.



FRUCHTIG.
Künstlicher
Heidelbeerzweig,
von Depot, um
€ 0,99.



GRUSS AUS DER NATUR.
Künstlicher Heidelbeer-
kranz, von DEPOT,
um € 16,99.



GLÜCKSBINGER.
Goldener Deko-Elefant aus
Aluminium, von Tchibo, um
€ 12,99.



OHMMM.
Moderner Miniatur-Zengarten,
von Tchibo, um
€ 14,99.

HERSTELLER, IStock BY GETTY IMAGES



BUCHTIPPS

Der Herbst bringt viel Neues – in der Bücherwelt auch. Hier die Highlights, von spannend bis heiter!

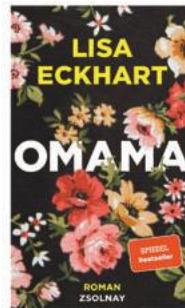
1



Kann Komik heilen? Der Erzähler Joachim Meyerhoff gerät in ein Drama unerwarteter Art. Er wird als Notfall auf eine Intensivstation eingeliefert. Doch so existenziell die Situation auch sein mag, sie ist zugleich auch voller absurder Begebenheiten und Begegnungen mit den Menschen, die dem Erzähler am nächsten stehen, sowie gewöhnungsbedürftigen Mitpatienten, einer beeindruckenden Neurologin und sogar wilden Hamstern.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 19,99

2



Der Debütroman der Kabarettistin Lisa Eckhart ist ein wilder Ritt durch die Nachkriegsgeschichte: tabulos, intelligent, böse, geschliffen – und sehr, sehr komisch. „Helga, schnell, die Russen kommen!“ 1945 ist Oma Helga in der Pubertät und kämpft mit ihrer schönen Schwester Inge um die Gunst der Besatzer. 1955 schickt man Helga dann aufs Land. Den Dorfwirt soll sie heiraten. Sowohl Helga als auch die Wirtin haben damit wenig Freude.

Paul Zsolnay Verlag, € 24,70

3



2015 kam er kurz vor der großen Flüchtlingswelle nach Österreich. Inzwischen lebt Omar Khir Alanam gut integriert mit seiner österreichischen Frau und einem kleinen Kind in Graz. In den vergangenen fünf Jahren hörte er sich von den Österreichern an, wie Araber sind und wie sie nicht sind. In diesem Buch vertauscht er die Rollen und erzählt den Österreichern, wie er selbst sie erlebt hat und was er über sie und die österreichische Seele herausgefunden hat.

edition a, € 22,-

4



GANZ NEU

Seit 40 Jahren schon ist Elisabeth mit Friedrich verheiratet – glücklich, trotz einiger Schicksalsschläge. Auch seine Alzheimererkrankung kann ihre Liebe nicht erschüttern. Doch eines Abends ist er besonders verwirrt. Während eines TV-Beitrags über den seit 22 Jahren ungeklärten Mord an der besten Freundin ihrer Tochter gibt er Verstörendes von sich. Er erwähnt Details, die er gar nicht kennen dürfte. In Elisabeth regt sich ein schlimmer Verdacht.

Gmeiner-Verlag, € 16,50

5



Mut für die täglichen Herausforderungen des Lebens. Gregor Demblin erzählt in seinem Buch „Wie ich lernte, Plan B zu lieben. Life is a story: Resilienz für Anfänger“ von besonderen Wendepunkten seines Leben. Eindringlich und berührend schildert er, wie es gelingen kann, mit der Vergangenheit abzuschließen und offen für Neues zu sein. Dass ein Leben sich nach einer Krise verändert, aber nicht unbedingt schlechter wird – und dass in jeder Krise auch Chancen stecken.

story.one – the library of life, € 14,-

6

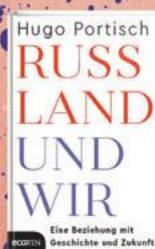


Der Corona-Faktencheck: Was ist wahr? Was ist Interpretationssache? Prof. Dr. med. Sucharit Bhakdi und Prof. Dr. rer. nat. Karina Reiß klären mit diesem Buch sachlich auf – mit Daten, Fakten und Hintergründen. Kaum ein Thema dominiert unsere Zeit so sehr wie das Coronavirus. Dazu kursieren widersprüchliche Meinungen, Fake News und politisch gelenkte Informationen. Bilden Sie sich Ihre eigene Meinung mit wissenschaftlich fundierten Informationen und untermauerten Fakten.

Goldegg Verlag, € 15,-

Jetzt lesen: Buchneuheiten statt Chatverläufe.

Welt, bleib wach.



AUTOR

20,-

Hugo Portisch
Russland und wir

Hugo Portisch präsentiert die Verbindung zwischen Russland und Österreich. Er zeigt auf, warum wir uns mit Russland und seiner Geschichte auseinandersetzen müssen.

eBook: € 15,99



18,90

Veronica Roth
Die Erwählten – Tödliche Bestimmung

Dieser packende Fantasy-Roman beginnt dort, wo andere Enden: Mit dem Sieg der Erwählten über einen dunklen Feind. Zehn Jahre später stehen sie ihm plötzlich erneut gegenüber.

eBook: € 9,99



16,90

Kathrin Tordasi
Brombeerfuchs – Das Geheimnis von Weltende

Ben und Portia finden in einer Brombeerhecke eine geheimnisvolle Tür. Es handelt sich um ein Portal in die Anderswelt.

eBook: € 14,99 | Digitales Hörbuch: € 14,49

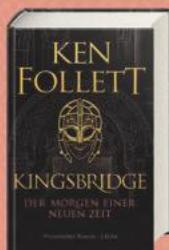


23,90

Volker Klüpfel, Michael Kobr
Funkenmord – Klüftingers neuer Fall

Doppelbelastung für Klüftinger. Während er einen Fall aufrollt und versucht einen Fehler wieder gut zu machen, wird seine Frau von ihrem Arzt von der Hausarbeit freigestellt. Und das kurz vor der Taufe des Enkelkinds.

eBook: € 17,99



36,-

Ken Follett
Kingsbridge – Der Morgen einer neuen Zeit

Eine Reise in eine Vergangenheit voller großer Träume und Rivalitäten, Liebe und Hass. Ein Epos um Gut und Böse – die Vorgeschichte zu Ken Folletts Welt-bestseller „Die Säulen der Erde“.

eBook: € 19,99



AUTOR

20,90

Thomas Brezina
Schlangenschloss und Geistervilla

Was würdest du tun, wenn du Mitglied der Knickerbocker-Bande wärst? Könntest du den spannenden und kniffligen Fall lösen? Am Ende jedes Kapitels entscheiden hier die Leser, wie es weitergeht. Ab 7 Jahren.

24/7 online einkaufen.
thalia.at

 **Thalia**

„THE LEGENDS“ Burger – Bar – Coffee

Neues Konzept am Standort Landstraßer Hauptstraße 103



STARS. Das Gemälde von Robert Sturm zeigt die Musiklegenden unserer Zeit.

Der Andrang war groß! Am Freitag, den 4. September, feierte das „The Legends“ seine sehr erfolgreiche Eröffnung. Gemeinderat und Landtagsabgeordneter Marcus Schober sprach die feierlichen Eröffnungsworte. Der Fokus des neuen Lokals liegt bei qualitativ hochwertigen Burgern, in Kooperation mit Rebel Meat. Das Burger-Patty besteht zu 100% aus Bio-Produkten: 50% Bio-Rindfleisch und 50% vegetarische Bio-Zutaten, ohne Geschmacksverstärker oder Konservierungsmittel, versteht sich. Jeden Burger gibt es außerdem auch 100% vegetarisch oder mit 100% Bio-Rindfleisch! Das Konzept spricht alle Altersgruppen gleichermaßen an, vom Schulkind bis zum ernährungsbewussten Pensionisten. Die Burger werden ab Oktober sogar auch zugestellt. Außerdem lockt eine gemütliche Bar zum Verweilen und Genießen. „The Legends“ hat nicht zufällig seinen Namen. Einrichtungstechnisch bezieht sich das Konzept auf Musiklegenden von Elvis bis Falco, von Amy Winehouse bis Tina Turner, das künstlerisch umgesetzt wurde: ein großes Gemälde mit zwölf Musiklegenden von Robert Sturm und eine Wandgestaltung im vorderen Bereich von Oliver Feistmantl.

FRANZÖSISCHE KÜCHE

Klein, aber fein



IMBISS
Das kleine Bistro No3 ist ideal zum Pausieren während des Einkaufsbummels.

Das kleine Bistro No3 wurde 2019 eröffnet und ergänzt seitdem die Kulinarik auf der Landstraßer Hauptstraße. Mit vorwiegend biologischen Produkten. Hier beginnt ein guter Tag mit einem guten Frühstück: z.B. Ham & Eggs mit Eiern vom Bio Eierhof Holzbauer. Zu Mittag lockt eine wöchentlich wechselnde Lunchkarte mit warmen Gerichten. Mo. bis Fr., 8–15 Uhr, Sa., 9–15 Uhr, no3bistro.at



VIVA ESPAÑA!
Das Team von Colono freut sich auf Ihren Besuch!

GOURMET *Spanische Tapas*



Nachdem sich das Reisen derzeit als schwierig herausstellt, müssen wir zu Hause nach Urlaubsflair suchen. Hier in Wien Landstraße im spanischen Gourmet Shop & Tapas Bar „Colono“ wird man fündig. Ausgewählte, spanische Delikatessen wie z.B. Ibérico-Schinken, beste Tapas, Pintxos, eine große Auswahl an Cava und Rioja und viele weitere Spezialitäten werden im Colono angeboten – entweder zum Verkosten vor Ort, zum Mitnehmen oder als Liefer- und Cateringservice. Mo. bis Sa., 11–22 Uhr, Landstraßer Hauptstraße 6, 1030 Wien, colonowien.at

POST AM ROCHUS

DAS EINKAUFSZENTRUM
AM ROCHUSMARKT



Eine Schüssel voll Glück

Essen, das nicht nur satt, sondern glücklich macht, das aus frischen Zutaten mit Liebe zubereitet wird und auch noch gesund ist – solches Essen kocht SpoonFood.

Auf der täglich wechselnden Speisekarte finden sich Suppen, Eintöpfe und Salate – schnelle Gerichte, die dennoch kein Fast Food sind, sondern ausgewogene Mahlzeiten aus frischen Zutaten. Egal, was Sie bevorzugen – vegan, vegetarisch, fleischig, gluten- und/oder laktosefrei –, Sie werden stets fündig werden.

GENUSS VOR ORT – UND IM GLAS

Ob Sie die Mittagspause im SpoonFood verbringen oder sich nach dem Einkaufen stärken, im Lokal im Post am Rochus schlemmt man wunder-

bar und entspannt dabei. Wer sich sein Süppchen lieber mit nach Hause nimmt, kann das tun – und dabei sogar die Umwelt schonen, denn SpoonFood füllt Suppen und Eintöpfe in praktische Einmachgläser, die man beim nächsten Besuch einfach wieder mitbringt. Wer dann immer noch nicht satt ist, kann dank dem SpoonFood Kochbuch zu Hause 120 Rezepte nachkochen.

Mehr Infos unter post-am-rochus.at

WÄRMT IM
HERBST
DAS HERZ

SpoonFood

SUPPEN, EINTÖPFE & SALATE

MERKUR

AT

PHILART

EL GAUCHO

backWERK

NEUROTH

RÜCKGRAT

ElixirNails

OWS

nanu

MODE PALAST

edison

SpoonFood

AFTER WORK STEAK

Der genussvolle Start in den Feierabend

200g Huftsteak
+ Beilage
+ kleines Bier
€ 20,-

Mo - Sa | 17 - 18 Uhr

EL GAUCHO
— am Rochusmarkt —

Rochusplatz 1 | 1030 Wien
[rochusmarkt\[at\]elgaucho.at](mailto:rochusmarkt[at]elgaucho.at)

www.elgaucho.at

WORAUF WIR UNS FREUEN!

Manche Genussmomente sind dieses Jahr coronabedingt auf der Strecke geblieben. Jetzt können wir diese wieder genießen!

GMOAKELLER

Die letzten schönen Herbsttage im Schanigarten des Gmoakellers genießen – und dabei österreichische Schmanerln verkosten. Hier im Gmoakeller wird österreichische Kultur gelebt und zelebriert. Erstmals in ihrer Geschichte hat die Wiener Institution nun auch am Sonntag geöffnet.

Gmoakeller, Am Heumarkt 25, 1030 Wien, gmoakeller.at

1



2

KINOSPASS IM VILLAGE

Der Kinoherbst ist eröffnet! Im US-Animationshit „Ooops! 2 – Land in Sicht“ erleben Finny und Leah nach einem schweren Sturm ein neues Abenteuer! Der perfekte Familienfilm für einen regnerischen Herbstsonntag. Zu sehen ab 24.9. unter anderem im Village Cinema Wien Mitte: Landstraßer Hauptstraße 2a, 1030 Wien, cineplexx.at/center/village-cinema-wien-mitte

TELLER-MODE

Der Herrenausstatter ist der Inbegriff für erfolgreiche Herrenmode und steht für hervorragende Qualität, Kollektionen aus Deutschland und Italien sowie für perfekte Verarbeitung. Teller führt Anzüge und Sakkos unter anderem von: Pal Zileri, Tailor Hoff und Boss.

Teller Herren- & Hochzeitsmode, Landstraßer Hauptstraße 88, 1030 Wien, teller.at

3



4

MÖBEL KLEIN

Eine große Auswahl an Möbeln und Küchen, Wohnqualität, fundierte Beratung und ein Rundum-Dienstleistungspaket. Dafür steht Möbel Klein – bereits in der dritten Generation. Jetzt ist die richtige Jahreszeit, um das Zuhause wieder auf Vordermann zu bringen oder gemütlich zu gestalten. Das Team von Möbel Klein steht Ihnen dabei gerne zur Seite. Möbel Klein, Landstraßer Hauptstraße 110, 1030 Wien, moebel-klein.at

AUCH FÜRS AUTO WIRD ES KÜHLER!



Im Herbst rechtzeitig daran denken, den Wagen winterfit zu machen – das spart eine Menge Nerven.



„Eine Unterboden- und Hohlraumversiegelung erhält den Wert des Wagens.“

Friedrich Kuptik, Serviceleiter MEGADENZEL
Fiat, Alfa Romeo & Jeep

Die Winterreifenpflicht beginnt zwar erst Anfang November – die Werkstätten haben aber bis dahin Hochbetrieb. Und wer sich zu spät einen Umstecktermin für die Pneu holt, der hat das Nachsehen und muss warten. Hier ein paar Tipps vom Profi Friedrich Kuptik, dem Serviceleiter bei Denzel:

☞ Nach einer größeren Reise im Sommer checken, ob es Steinschläge in der Windschutzscheibe gibt. Auch kleine „Pecker“ können bei fallenden Temperaturen weiterreißen. Gegebenenfalls bald den Schaden reparieren – je früher, desto besser.

☞ Die Batterie kontrollieren lassen. Wenn nicht mehr viel „Saft“ da ist, wird sie beim Starten an kälteren Tagen eher den Dienst verweigern.

☞ Zeitgerecht an die Winterreifen denken. Neue rechtzeitig bestellen, beim Umstecken der alten einen Termin für Oktober oder Anfang November ausmachen. Zwar beginnt die Pflicht erst im November, aber die Werkstätten haben dann Hochbetrieb, und es wird immer schwieriger, den Termin zur gewünschten Zeit zu bekommen. „Die Winterreifen zeigen schon ab einer Temperatur von plus sieben Grad eine bessere Bremswirkung als die Sommerreifen“, weiß Friedrich Kuptik.

☞ Bevor die Salzstreuungen beginnen, ist es ratsam, eine Unterboden- und Hohlraumversiegelung machen zu lassen. Kuptik:



„Dabei reinigen wir das Auto und lassen es über Nacht trocknen. Am nächsten Tag wird auf den Unterboden, die Türen und die Heckklappe Wachs zur Versiegelung aufgetragen. Das dient dem Werterhalt des Autos.“

☞ Die Bremsen werden bei Denzel beim Reifenwechsel automatisch kontrolliert. Bei einer „Pickerl-Überprüfung“ werden sie genau auf ihre Funktion gecheckt.

☞ Ein sogenannter „Wintercheck“ in der Werkstatt ist anzuraten – am besten im September. Flüssigkeiten werden nachgefüllt, der Unterboden angeschaut und die Lichtanlage sowie die Bremsen überprüft. Gegebenenfalls tauscht die Werkstatt auch die Wischerblätter aus. In der kalten Jahreszeit gilt es, immer gute Sicht zu bewahren.

Kontakt:
MEGADENZEL Erdberg
Erdbergstraße 189–193, 1030 Wien
Tel.: 01/740 20-4614
www.denzel.at

PARLA FIAT? SPRECHEN SIE FIAT? SEMPRE. IMMER. FIAT.



PANDA
€ **9.490***
AB
BEI FCA BANK FINANZIERUNG

500
€ **12.190***
AB
BEI FCA BANK FINANZIERUNG

TIPO
€ **12.590***
AB
BEI FCA BANK FINANZIERUNG



**WINTERRÄDER
GRATIS!*****

SEMPRE bedeutet **IMMER** eine gute Idee:
Ein neuer **FIAT**. Und jetzt noch besser –
denn die **Winterräder** gibt's **gratis** dazu!



**4 JAHRE FIAT
GARANTIE**

Kraftstoffverbrauch 4,5–7,3 l/100 km, CO₂-Emissionen 117–182 g/km (WLTP kombiniert). Symbolbilder. *Angebotspreise gültig bei Kauf bis 30.09.2020 inkl. Modellbonus (enthält Händlerbeteiligung) und € 1.000,- FCA Bank Bonus bei Leasing- oder Kreditfinanzierung über die FCA Leasing GmbH / FCA Bank GmbH. Voraussetzung: Bankübliche Bonitätskriterien, Wohnsitz/ Beschäftigung in Österreich. Nicht kumulierbar mit anderen Finanzierungsangeboten. **2 Jahre Neuwagengarantie ohne Kilometerbeschränkung und 2 Jahre Funktionsgarantie „Maximum Care“ bis 60.000 km Gesamtleistung. ***Lassa Winterreifen auf Stahlfelgen gratis bei Kauf eines neuen Fiat PKW (ausgenommen neuer Fiat 500e, Sondermodelle Fiat Tipo Urban, Fiat 500 Austria- und Rock-Edition sowie bei Sonderkonditionen) von 01.09.2020 bis 31.10.2020. Freibleibende Angebote für Privatkunden, solange der Vorrat reicht. Details auf www.fiat.at. Stand 09/2020.

FCA BANK
Austria

DENZEL
WENN AUTO, DANN DENZEL.

KUNDENCENTER WIEN ERDBERG
Erdbergstraße 189–191, Tel. 01/740 20-4554

KUNDENCENTER WIEN FLORIDSDORF
Brünner Straße 62, Tel. 01/278 15 14-6108

www.denzel.at